

# NEXA®

SYSTEM NEXA®



- EN** User manual
- SE** Användarmanual
- NO** Brukerveiledning
- FI** Pika-asennusopas
- DE** Bedienungsanleitung

GMR-824

**Kompatibilitet**

Den här mottagare fungerar med samtliga självlärande Nexasändare.

**Funktionalitet**

Mottagare på/av med 3 kanaler för inomhusbruk. Får i kombination med IPB-823 även användas utomhus.

**Teknisk data**

- |                  |                                    |
|------------------|------------------------------------|
| • Driftspänning  | 220–240 VAC 50 Hz                  |
| • Maxbelastning  | 3500W totalt på de tre utgångarna. |
| • RF-frekvens    | 433,92 MHz                         |
| • RF-område      | Upp till 30 meter                  |
| • Kapslingsklass | IP20                               |
| • Minnesplatser  | 3x6                                |
| • Mått           | 58 x 95 x 28 mm                    |

**Trådlösa signaler**

- Radiosignalen på 433,92 MHz passerar igenom väggar, fönster och dörrar.
- Räckvidd inomhus: upp till 30 m. Räckvidd utomhus: upp till 70 m (optimala förhållanden)
- Räckvidden är starkt beroende av lokala förhållanden, till exempel om det finns metaller i närheten. Exempelvis har den tunna metallbeläggning i energiglas med låg emissivitet negativ inverkan på radiosignalernas räckvidd.
- Det kan finnas begränsningar för användningen av enheten utanför EU. Om tillämpligt bör du kontrollera att enheten överensstämmer med lokala föreskrifter.



#### INSTALLATION

Ledarnas färger kan variera i olika länder. Du bör alltid anlita en elektriker om du känner dig osäker på ledarna.

#### MAX BELASTNING

Anslut aldrig lampor eller utrustning som överskrider mottagarens maximala belastning. Det kan leda till fel, kortslutning eller brand.

#### RISK FÖR ELSTÖTAR

Var försiktig när du installerar en mottagare. Den kan vara spänningsförändrande även när den är avstängd.

#### LIVSUPPEHÅLLANDE UTRUSTNING

Använd aldrig Nexas produkter för livsuppehållande utrustning eller andra apparater där fel eller störningar kan få livshotande följder.

#### STÖRNINGAR

Alla trådlösa enheter kan drabbas av störningar som kan påverka prestandan och räckvidden. Det minsta avståndet mellan två mottagare bör därför vara åtminstone 50 cm

#### REPARATION

Försök inte att reparera produkten. Den innehåller inga reparerbara delar.

#### VATTENTÄTHET

Produkten är inte vattentät. Se till att den alltid är torr. Fukt gör att elektroniken inuti fräts sönder och kan leda till kortslutning, fel och risk för elstötar.

#### RENGÖRING

Rengör produkten med en torr trasa. Använd inte kemikalier, lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.

#### MILJÖ

Utsätt inte produkten för stark värme eller kyla, eftersom det kan skada eller förkorta de elektroniska kretsarnas livslängd.

**COMPATIBILITY**

This receiver works with all Nexa transmitters.

**FUNCTIONALITY**

3-in-1 build-in switch (on/off) with 3 separate connections for controlling 3 different lights.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

- Power supply input 220–240 VAC 50 Hz
- Maximum load 3500W total divided in the 3 channels.
- RF frequency 433,92 MHz
- RF range up to 30 m
- Memory addresses 3x6
- Size 58 x 95 x 28 mm

**WIRELESS RADIO SIGNAL**

- The 433.92 MHz radio signal passes through walls, windows and doors.
- Indoor range: up to 30 m. Outdoor range: up to 70 m. (optimal conditions)
- The range is strongly dependent on local conditions, such as the presence of metals. For example, the thin metal coating in Low-emissivity (Low-E) glass has a negative impact on the range of radio signals.
- There may be restrictions on the use of this device outside the EU. If applicable, check whether this device complies with local directives.



## SAFETY

EN

NEXA®

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous and faulty installation will invalidate any warranty that may apply to this product.

### INSTALLATION

Wire colors may vary per country. Contact an electrician when in doubt about wiring. The module contains 2 voltage-free switches. This makes it possible to switch low-voltage motors. Never connect 230 VAC wires to low-voltage wires, as it can result in defects, a short circuit or fire.

### MAXIMUM LOAD

Never connect lights or equipment that exceed the maximum load of the receiver, as it can result in defects, a short circuit or fire.

### SHOCK HAZARD

Exercise caution when installing a receiver. Voltage may be present, even when a receiver is switched off.

### LIFE-SUPPORT

Never use Nexa products for life-support systems or other applications in which equipment malfunctions can have life-threatening consequences.

### INTERFERENCE

All wireless devices may be subject to interference,

which could affect performance. The minimum distance between 2 receivers should be at least 50 cm.

### REPAIRING

Do not attempt to repair this product. There are no user-serviceable parts inside.

### WATER-RESISTANCE

This product is not water-resistant. Keep it dry. Moisture will corrode the inner electronics and can result in a short circuit, defects and shock hazard.

### CLEANING

Use a dry cloth to clean this product. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents.

### HANDLING

Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.

### ENVIRONMENT

Do not expose the product to excessive heat or cold, as it can damage or shorten the life of electronic circuit boards.



## KOMPABILITET

Denne mottakeren fungerer med alle Nexasendere

## FUNKSJONALITET

Mottakeren på / av med tre kanaler for innendørs bruk. Sau i kombinasjon med IPB-823 kan også brukes utendørs.

## TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- |                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| • Strømforsyning      | 220-240 VAC 50 Hz |
| • Maksimal belastning | 3500 watt         |
| • RF-frekvens         | 433,92 MHz        |
| • RF-område           | Opptil 30 meter   |
| • Minneadresser       | 3 x 6             |
| • Dimensjoner         | 58 x 95 x 28 mm   |

## TRÅDLØST RADIOSIGNAL

- Radiosignalet på 433,92 MHz går gjennom vegger, vinduer og dører.
- Innendørs rekkevidde: opptil 30 meter. Utendørs rekkevidde: opptil 70 meter (optimale forhold).
- Rekkevidden avhenger av lokale forhold, for eksempel om det er metaller i nærheten. Det tynne metallbelegget på lavemissivitetsglass (Low-E) har for eksempel en negativ innvirkning på rekkevidden til radiosignalene.
- Det kan være begrensinger på bruken av denne enheten utenfor EU. Hvis det er aktuelt, kan du kontrollere om denne enheten samsvarer med lokale direktiver.



## SIKKERHET

NO

NEXA®

### MONTERING

Fargene på ledningene varierer fra land til land. Ta kontakt med en elektriker hvis du er i tvil om ledningene. Modulen inneholder to spenningsfrie brytere. Dette gjør det mulig å bytte motorer med lav spenning. Koble aldri ledninger på 230 VAC til ledninger med lav spenning, siden dette kan føre til defekter, kortslutning eller brann.

### MAKSIMAL BELASTNING

Ikke koble til lys eller utstyr som overgår den maksimale belastningen til mottakeren, siden det kan føre til defekter, kortslutning eller brann.

### STØTFARE

Vær forsiktig når du monterer en mottaker. Det kan være spenning i enheten selv når en mottaker er slått av.

### LIVREDNING

Ikke bruk Nexa-produkter til livredningssystemer eller andre enheter der utstyrsfeil kan få livstruende konsekvenser.

### FORSTYRRELSER

Alle trådløse enheter kan bli utsatt for forstyrrelser som kan påvirke ytelsen. Minimumsavstanden mellom to mottakere må være minst 50 cm.

### REPARASJON

Ikke prøv å reparere dette produktet. Det er ingen deler inni produktet som du selv kan utføre service på.

### VANNBESTANDIG

Dette produktet er ikke vannbestandig. Hold det tørt. Fukt vil føre til at den indre elektronikken ruste, noe som kan føre til kortslutning, defekter og støtfare.

### RENGJØRING

Bruk en tørr klut til å rengjøre dette produktet. Ikke bruk sterke kjemikalier, løsemidler eller sterke vaskemidler.

### HÅNTERING

Ikke slipp, slå eller rist enheten. Røff håndtering kan ødelegge kretskortene og finmekanikken.

### MILJØ

Ikke utsett produktet for sterk varme eller kulde, siden det kan skade eller kortslutte de elektroniske kretskortene.

**YHTEENSOPIVUUS**

Tämä vastaanotin toimii kaikkien Nexa-lähettimien kanssa.

**TOIMIVUUS**

3-in-1 rakentaa-kytkin (on / off), jossa 3 erillistä liitännät ohjaamiseen 3 eri valoja.

**TEKNISET TIEDOT**

- Virransyöttö 220 - 240 V AC 50 Hz
- Enimmäiskuormitus 3500 wattia
- Radiotaajuus 433,92 MHz
- Radiotaajuusalue Korkeintaan 30 m sisällä/korkeintaan 70 m ulkona (optimaaliset olosuhteet)
- Virrankulutus valmiustilassa 0,5 wattia
- Muistipaikat 3x6

**LANGATON RADIOSIGNAALI**

- 433,92 MHz:n radiosignaali kulkee seinien, ikkunoiden ja ovien läpi.
- Käyttöalue sisällä: jopa 30 m. Käyttöalue ulkona: jopa 70 m (optimaaliset olosuhteet).
- Käyttöalueeseen vaikuttavat paikalliset olosuhteet, kuten rakennusten metallit. Esimerkiksi energiansäästöikkunalasien sisältämä ohut metallikerros haittaa radiosignaalien kulkua.
- Laitteen käyttö saattaa olla rajoitettua EU:n ulkopuolella. Tarkista tarvittaessa täyttääkö tämä laite paikalliset säännökset.





## TURVALLISUUS

FI

NEXA®

Lue nämä helpot ohjeet. Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa olla vaarallista, ja tuotetta koskevat takuut raukeavat virheellisen asennuksen seurauksena.

### ASENNUS

Johtojen värit saattavat vaihdella maittain. Ota yhteys sähköasentajaan, jos et ole varma johtojen väreistä. Moduulissa on kaksi jännitteetöntä katkaisinta. Sen ansiosta matalajännitteisten moottorien käyttö on mahdollista. Älä koskaan liitä 230 V:n vaihtovirtajohtoja, sillä se saattaa johtaa vikoihin, oikosulkuun tai tulipaloon.

### ENIMMÄISKUORMA

Älä koskaan liitä valoja tai muita laitteita, jotka ylittävät vastaanottimen enimmäiskuorman, sillä se saattaa johtaa vaurioihin, oikosulkuun tai tulipaloon.

### SÄHKÖISKUN VAARA

Noudata varovaisuutta asentaessasi vastaanottimen. Vaikka vastaanotin olisi kytketty pois päältä, siinä saattaa olla jännitettä.

### LÄÄKINNÄLLISET LAITTEET

Älä koskaan käytä Nexa-laitteita lääkinnällisten laitteiden, tai muiden sellaisten laitteiden kanssa, joiden toimintavialla saattaa olla hengenvaaralliset seuraukset.

### HÄIRINTÄ

Kaikki langattomat laitteet saattavat kärsiä niiden

suorituskykyä haittaavasta häirinnästä. Kahden vastaanottimen väliin pitäisi jättää vähintään 50 cm:n etäisyys.

### KORJAUS

Älä yritä korjata tätä tuotetta. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia.

### VEDENPITÄVYYS

Tämä tuote ei ole vedenpitävä. Suojaa se kosteudelta. Kosteus syövyttää sisäisiä sähköosia, mikä saattaa johtaa oikosulkuun, vaurioihin tai sähköiskuun.

### PUHDISTUS

Puhdista laite kuivalla liinalla. Älä käytä voimakkaita kemikaaleja, puhdistusaineita tai luottimia.

### KÄSITTELY

Älä pudota, kopauta tai ravistele laitetta. Kovakourainen käsittely saattaa rikkoa sisäisiä piirilevyjä ja hienomekaniikkaa.

### YMPÄRISTÖ

Älä altista laitetta liialliselle kuumuudelle tai kylmyydelle, sillä se saattaa vaurioittaa piirilevyjä tai lyhentää niiden käyttöikää.

**KOMPATIBILITÄT**

Dieser Empfänger funktioniert mit allen Nexa-Sendern.

**FUNKTIONALITÄT**

3-in-1 build-in-Schalter (Ein / Aus) mit 3 separate Anschlüsse für die Steuerung 3 verschiedene Lichter.

**TECHNISCHE DATEN**

- Eingangsleistung 220-240 VAC 50 Hz
- Höchstleistung 3500 Watt
- Radiofrequenz 433,92 MHz
- Radiofrequenzbereich Bis zu 30 m in Innenräumen/bis zu 70 m im Freien (optimale Bedingungen)
- Standby-Stromverbrauch 0,5 Watt
- Speicheradressen 3 x 6
- Größe 58 x 95 x 28 mm

**DRAHTLOSES FUNKSIGNAL**

- Das 433,92 MHz Funksignal durchdringt Wände, Fenster und Türen.
- Reichweite in Innenräumen: bis zu 30 m. Im Freien: bis zu 70 m (optimale Bedingungen)
- Die Reichweite ist stark von den Bedingungen vor Ort abhängig, wie zum Beispiel das Vorhandensein von Metallen. Zum Beispiel hat die dünne Metallbeschichtung bei niedrigemissivem Glas einen negativen Einfluss auf den Funksignalebereich.
- Der Einsatz dieses Geräts außerhalb der EU kann Einschränkungen unterliegen. Überprüfen Sie, falls anwendbar, ob dieses Gerät den örtlichen Richtlinien entspricht.



## SICHERHEIT

DE

NEXA®

### INSTALLATION

Kabelfarben können je nach Land unterschiedlich sein. Erkundigen Sie sich bei einem Elektriker, wenn Sie Zweifel wegen der Kabel haben. Das Modul enthält zwei spannungsfreie Schalter. Dadurch ist die Schaltung von Niederspannungsmotoren möglich. Schließen Sie niemals 230VAC-Kabel an Niederspannungskabel an, da dies zu Defekten, Kurzschluss oder Brand führen kann.

### HÖCHSTLEISTUNG

Schließen Sie nie Lampen oder Geräte an, die die Höchstleistung des Empfängers übersteigen, da dies zu Defekten, Kurzschluss oder Brand führen kann.

### STROMSCHLAGEGFAHR

Üben Sie bei der Empfängerinstallation Vorsicht. Selbst bei ausgeschaltetem Empfänger kann elektrische Spannung vorliegen.

### LEBENSERHALTENDE MASSNAHMEN

In keinem Fall dürfen Nexa-Produkte für lebenserhaltende Systeme oder andere Zwecke, in denen Fehlfunktionen zu lebensbedrohlichen Situationen führen können, verwendet werden.

### STÖRUNGSQUELLEN

Alle drahtlosen Geräte können Interferenzstörungen unterliegen, die sich auf die Leistung auswirken

können. Der Mindestabstand zwischen zwei Empfängern sollte 50 cm betragen.

### REPARATUR

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu reparieren. Es verfügt über keinerlei gebrauchsfähige Einzelteile.

### WASSERFESTIGKEIT

Dieses Produkt ist nicht wasserfest. Schützen Sie das Produkt vor Nässe. Nässe zersetzt die Elektronik und kann einen Kurzschluss, Defekte oder Stromschläge hervorrufen.

### REINIGUNG

Verwenden Sie zur Reinigung dieses Produkts ein trockenes Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, Löser oder scharfen Reinigungsmittel.

### UMGANG MIT DEM PRODUKT

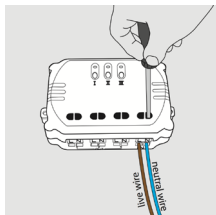
Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Stöße und Schütteln müssen ebenfalls vermieden werden. Durch rohen Umgang mit dem Produkt können interne Leiterplatten und Feinmechanik beschädigt werden.

### UMWELT

Setzen Sie das Produkt nicht extremer Wärme oder Kälte aus, da dies die elektronischen Leiterplatten beschädigen oder deren Lebensdauer verkürzen kann.



- SE** Slå från nätströmmen i elcentralen
- EN** Switch off the mains power (electric meter box)
- NO** Slå av strømmen (den elektriske koblingsboksen)
- FI** Kytke pääkatkaisimen virta pois päältä (sähkökaappi)
- DE** Hauptstromzufuhr abschalten (Stromzählerkasten)



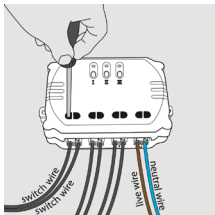
**SE** Anslut fas och neutrala till [IN] Anslut den (bruna) strömförande kabeln till [L]. Anslut den (blå) neutrala kabeln till [N]. Kontakta en elektriker om du är osäker på kabeldragningen. Dra åt fästskruvarna.

**EN** Connect the live wire and neutral wire to [IN]  
Connect the (brown) live wire to [L]. Connect the (blue) neutral wire to [N]. Contact an electrician when in doubt about wiring. Tighten the clamping screws.

**NO** Koble den strømførende ledningen og den nøytrale ledningen til [IN]. Koble den strømførende ledningen (brun) til [L]. Koble den nøytrale ledningen (blå) til [N]. Ta kontakt med en elektriker hvis du er i tvil om ledningene. Stram klemmskruene.

**FI** Liitä jännitteinen ja neutraali johto [IN]- liitäntöihin  
Liitä (ruskea) jännitteinen johto [L]- liitäntään. Liitä (sininen) neutraali johto [N]-liitäntään. Ota yhteyttä sähköasentajaan, jos et ole varma johtojen väleistä. Kiristä kiinnitysruuvit.

**DE** Anschließen des Phasen- und Neutralleiters an [IN]  
Schließen Sie den Phasenleiter (braun) an [L] an. Schließen Sie den Neutralleiter (blau) an [N] an. Bei Zweifeln über die Verkabelung wenden Sie sich bitte an einen Elektriker. Ziehen Sie die Klemmschrauben an.



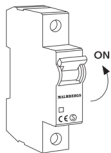
**SE** Anslut lampans/enhetens kablar till [OUT] För varje lampa/enhet ska 2 kablar anslutas till [L]- och [N]-kontakten för utgång I, II eller III. Kontakta en elektriker om du är osäker på kabeldragningen. Dra åt fästsruvarna. Överskrid inte den totala maxbelastningen: 3 500 W.

**EN** Connect lamp/device wiring to [OUT] For each lamp/device, connect 2 wires to the [L] and [N] contact of output I, II or III. Contact an electrician when in doubt about wiring. Tighten the clamping screws. Do not exceed the total maximum load: 3500W.

**NO** Koble lampens/enhetens ledningsnett til [OUT]. For hver lampe/enhet kobler du to ledninger til kontakten [L] og [N] for utgangen I, II eller III. Ta kontakt med en elektriker hvis du er i tvil om ledningene. Stram klemmskruene. Ikke overskrid den totale maksimale belastningen: 3500 W.

**FI** Liitä lampun/laitteen johdot [OUT]- RU liitäntään. Liitä jokaista lamppua/laitetta koskien kaksi johtoa I-, II- tai III-lähdön [L]- ja [N]- liitäntöihin. Ota yhteys sähköasentajaan, jos et ole varma johtojen väleistä. Kiristä kiinnitysruuvit. Älä ylitä suurinta kokonaiskuormitusta: 3500W.

**DE** Anschließen der Lampen-/Geräte Kabel an [OUT] Schließen Sie für jede Lampe bzw. jedes Gerät zwei Leitungen an die Kontakte [L] und [N] von Ausgang I, II oder III an. Bei Zweifeln über die Verkabelung wenden Sie sich bitte an einen Elektriker. Ziehen Sie die Klemmschrauben an. Überschreiten Sie nicht die maximale Gesamtlast: 3500W.



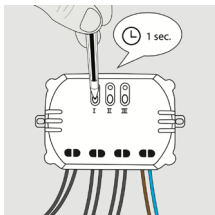
**SE** Slå på nätströmmen (elmätare) för att fortsätta installationen. Risk för stöt!  
Vidrör aldrig exponerade kablar. Endast produktens plasthölje får vidröras.

**EN** Switch on the mains power (electric meter box) to continue the installation  
Shock hazard! Do not contact any exposed wiring. Only touch the plastic  
housing of this product.

**NO** Slå på strømmen (den elektriske koblingsboksen) for å fortsette monteringen Støffare!  
Ikke kom i kontakt med ubeskyttede ledninger. Ta bare på plastkabinettet til dette produktet.

**FI** Kytke virta päävirtakytkimestä (sähkökaappi) jatkaaksesi asennusta.  
Sähköiskun vaara! Älä koske mihinkään näkyvässä oleviin johtoihin. Kosketa ainoastaan tuotteen muovikoteloon.

**DE** Hauptstromzufuhr einschalten (Stromzählerkasten) zur Fortsetzung der Installation  
Stromschlaggefahr! Berühren Sie keine bloßliegenden Kabel. Berühren Sie nur das  
Kunststoffgehäuse dieses Produkts.



**SE** **Aktivera Inlärningsläget**  
Tryck på inlärningsknappen för port I, II eller III på mottagaren under 1 sekund. Inlärningsläget för den här porten är aktivt i 15 sekunder och lysdiodindikatorn blinkar långsamt.

**EN** **Activate learn-mode**  
Press the learn-button of port I, II or III on the receiver for 1 second. The learn-mode for this port will be active for 15 seconds and the LED-indicator will blink slowly.

**NO** **Aktiver læremodus**  
Hold inne læringsknappen på port I, II eller III på mottakeren i ett sekund. Læremodusen for denne porten er aktiv i 15 sekunder, og LED-indikatoren blinker sakte.

**FI** **Aktivoi oppimistila**  
Paina vastaanottimen portin I, II tai III oppimispainiketta noin yhden sekunnin ajan. TTämän portin oppimistila on päällä 15 sekunnin ajan, jolloin LED-merkkivalo vilkkuu hitaasti.

**DE** **Aktivieren des Lernmodus**  
Drücken Sie eine Sekunde lang die Lern-Taste von Ausgang I, II oder III am Empfänger. Der Lernmodus für diesen Ausgang ist 15 Sekunden aktiv, und die LED-Kontrollleuchte blinkt langsam.

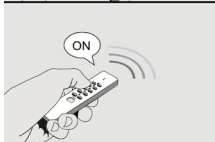




**SE**

#### Tilldela Nexa-sändarkod

Medan inlärningsläget är aktivt, skicka en påslagningssignal med en valfri Nexa-sändare för att tilldela koden till mottagarens minne.



**EN**

#### Assign Nexa transmitter code

While the learn-mode is active, send an ON-signal with any Nexa transmitter to assign the code to the receiver's memory.

**NO**

#### Tilordne Nexa-senderkode.

Mens læremodusen er aktivert, sender du et PÅ-signal med hvilken som helst Nexa-sender for å tilordne koden til mottakerminnet.

**FI**

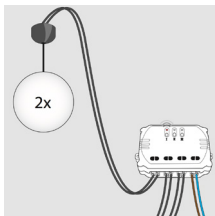
#### Määritä Nexa-lähettimen koodi.

Lähetä PÄÄLLÄ-signaali millä tahansa Nexa-lähettimellä oppimistilan ollessa päällä määrittääksesi koodin vastaanottimen muistiin.

**DE**

#### Nexa-Sendercode zuweisen

Im aktivierten Lernmodus kann ein EIN-Signal mit einem beliebigen Nexa-Sender gesendet werden, um den Code dem Empfängerspeicher zuzuweisen.



**SE**

### Kodbekräftelse

Mottagaren slås på/av 2 gånger för att bekräfta att koden har mottagits. Mottagaren kan per port lagra upp till 6 olika sändarkoder i minnet. Minnet sparas när mottagaren flyttas till en annan plats eller vid strömbrott.

**EN**

### Code confirmation

The receiver will switch on/off 2 times to confirm the code has been received. Per port, the receiver can store up to 6 different transmitter codes in its memory. The memory will be preserved when the receiver is moved to another location or in case of power failure

**NO**

### Kodebekreftelse

Mottakeren slås av/på to ganger for å bekrefte at koden er mottatt. Mottakeren kan lagre opptil seks forskjellige senderkoder i minnet per port. Minnet blir bevart når mottakeren flyttes til et annet sted, eller hvis det skulle oppstå et strøbrudd.

**FI**

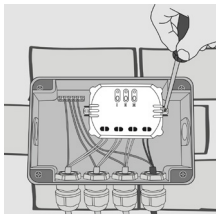
### Koodin vahvistus

Vastaanotin kytkeytyy päälle ja pois päältä kahdesti vahvistaen, että koodi on vastaanotettu. Vastaanotin voi tallentaa porttia kohti muistiin korkeintaan kuusi erilaista lähettimen koodia. Tiedot säilyvät muistissa, kun vastaanotin siirretään toiseen paikkaan sekä sähkökatkoksen sattuessa.

**DE**

### Code-Bestätigung

Der Empfänger schaltet zum Bestätigen des empfangenen Codes zwei Mal ein und aus. Der Empfänger kann pro Ausgang bis zu sechs verschiedene Sendercodes speichern. Der Speicherinhalt bleibt erhalten, wenn der Empfänger in eine andere Steckdose gesteckt wird oder der Strom ausfällt.



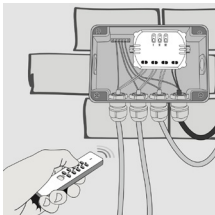
**SE** **Fästa mottagaren**  
Sätt fast mottagaren på en yta så att den sitter stabilt. Vid utomhusanvändning ska mottagaren monteras i en vattentät förgreningsdosa och exponerade kablar skyddas.

**EN** **Affix the receiver**  
Secure the receiver to a surface for extra stability. For outdoor use, mount the receiver in a waterproof junction box and cover up any exposed wiring.

**NO** **Fest mottakeren**  
Fest mottakeren til en flate for ekstra stabilitet. Ved utendørs bruk må mottakeren monteres i en vannrett koblingsboks og ubeskyttede ledninger må tildekkes.

**FI** **Kiinnitä vastaanotin**  
Kiinnitä vastaanotin pinnalle vakauden lisäämiseksi. Kiinnitä vastaanotin ulkokäyttöä varten vedenpitävään kytkentärasiaan ja suojaa esillä olevat johdot.

**DE** **Befestigen des Empfängers**  
Für mehr Stabilität empfiehlt es sich, den Empfänger an einer Oberfläche zu befestigen. Zum Einsatz im Freien montieren Sie den Empfänger in einer wasserdichten Anschlussdose und decken alle freiliegenden Kabel ab.



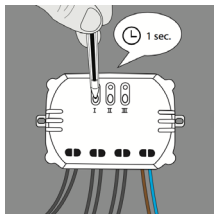
- SE** **Manuell användning med en Nexa-sändare**  
 1) Skicka en påslagningssignal för att slå på mottagarport I, II eller III. 2) Skicka en avstängningssignal för att slå av mottagarport I, II eller III.

- EN** **Manual operation with a Nexa transmitter**  
 (1) Send an ON-signal to switch port I, II or III of the receiver on.  
 (2) Send an OFF-signal to switch port I, II or III of the receiver off.

- NO** **Manuell bruk med en Nexa-sender**  
 (1) Send et PÅ-signal for å slå port I, II eller III på mottakeren på. (2) Send et AV-signal for å slå port I, II eller III på mottakeren av.

- FI** **Nexa-lähettimen käyttö käsin**  
 (1) Lähetä PÄÄLLÄ-signaali kytkeäksesi vastaanottimen portin I, II tai III päälle.  
 (2) Lähetä POIS PÄÄLTÄ -signaali kytkeäksesi vastaanottimen portin I, II tai III pois päältä.

- DE** **Handbedienung mit einem Nexa Sender**  
 (1) Senden Sie ein EIN-Signal, um Ausgang I, II oder III des Empfängers einzuschalten. (2) Senden Sie ein AUS-Signal, um Ausgang I, II oder III des Empfängers auszuschalten.



## SE Radering av en kod

1) Tryck på inlärningsknappen för port I, II eller III under 1 sekund. Inlärningsläget är aktivt under 15 sekunder och LED-indikatorn blinkar långsamt. 2) Medan raderingsläget är aktivt, skicka en avstängningssignal med en specifik Nexa-sändare för att radera koden. 3) Mottagaren slås på/av 2 gånger för att bekräfta att koden raderats.

## EN Single code delete

(1) Press the learn-button of port I, II or III for 1 second. The learn-mode will be active for 15 seconds and the LED-indicator will blink slowly. (2) While the delete-mode is active, send an OFF-signal with a specific Nexa transmitter to delete the code. (3) The receiver will switch on/off 2 times to confirm code **deletion**.

## NO Sletting av enkeltkode

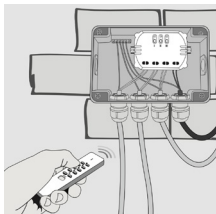
(1) Hold inne læringsknappen på port I, II eller III i ett sekund. Læringsmodusen er aktiv i 15 sekunder, og LED-indikatoren blinker sakte. (2) Mens slettemodusen er aktiv, sender du et AV-signal med en spesifikk Nexa-sender for å slette koden. (3) Mottakeren slås av/på to ganger for å bekrefte at koden er slettet.

## FI Yhden koodin poisto

(1) Paina portin I, II tai III oppimispainiketta yhden sekunnin ajan. Oppimistila on päällä 15 sekunnin ajan, jolloin LED-merkkivalo vilkkuu hitaasti. (2) Kun poistotila on aktiivinen, lähetä tietyn Nexa-lähettimen POIS PÄÄLTÄ -signaali poistaaksesi koodin. (3) Vastaanotin kytkeytyy päälle ja pois päältä kahdesti vahvistaen koodin poisto

## DE Löschen eines einzelnen Codes

(1) Drücken Sie eine Sekunde lang auf die Lerntaste von Ausgang I, II oder III. Der Lernmodus bleibt 15 Sekunden aktiv, und in dieser Zeit blinkt die LED- Kontrollleuchte langsam. (2) Um den Code zu löschen, senden Sie, während der Löschmodus aktiv ist, ein AUS-Signal mit dem betreffenden Nexa Sender. (3) Der Empfänger schaltet zum Bestätigen des gelöschten Codes zwei Mal ein und aus.



**SE**

## Radering av hela minnet

1) Håll nere inlärningsknappen för port I, II eller III (ca 7 sek.) tills lysdiodindikatorn börjar att blinka snabbt. Raderingsläget förblir aktivt under 15 sekunder. 2) Medan raderingsläget är aktivt, tryck på inlärningsknappen för samma port igen under 1 sekund. 3) Mottagaren slås på/av 2 gånger för att bekräfta att minnet raderats.

**EN**

## Full memory delete

(1) Press and hold the learn-button of port I, II or III (aprox. 7 sec.) until the LED-indicator starts blinking fast. The delete mode will be active for 15 seconds. (2) While the delete mode is active, press the learn button of the same port again for 1 second. (3) The receiver will switch on/off 2 times to confirm memory deletion.

**NO****Sletting av hele minnet**

(1) Trykk og hold inne læringsknappen på port I, II eller III i ca. 7 sek til LED-indikatoren begynne å blinke raskt. Slettemodusen er aktiv i 15 sekunder. (2) Mens slettemodusen er aktiv, trykker du igjen på læringsknappen for den samme porten i ett sekund. (3) Mottakeren slås av/på to ganger for å bekrefte at minnet er slettet.


**FI****Koko muistin poisto**

(1) Pidä portin I, II tai III oppimispainiketta painettuna (noin 7 sekuntia), kunnes LED-merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti. Poistotila on päällä 15 sekunnin ajan. (2) Paina saman portin oppimispainiketta uudestaan yhden sekunnin ajan poistotilan ollessa päällä. (3) Vastaanotin kytkeytyy päälle ja pois päältä kahdesti vahvistaen muistin poiston.

**DE****Vollständiges Löschen des Speichers**

(1) Halten Sie die Lerntaste von Ausgang I, II oder III gedrückt (ca. 7 Sek.), bis die LED-Kontrollleuchte schnell zu blinken anfängt. Der Löschmodus ist 15 Sekunden aktiv. (2) Während der Löschmodus aktiv ist, drücken Sie noch einmal eine Sekunde lang auf die Lerntaste für denselben Ausgang. (3) Der Empfänger schaltet zum Bestätigen der Speicherlöschung zwei Mal ein und aus.

This product is herewith confirmed to comply with the requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the Laws of the Member States relating to Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2004/108/EC, Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC, Restriction of Hazardous Substances (RoHS) 2011/65/EU and essential requirements of Radio and Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE) Directive 1999/5/EC. The following harmonized European Standards or Technical Specifications were applied:

Harmonized Standard Electromagnetic Compatibility Directive: EN 55015:2013 EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09), EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08) EN 55022:2010 +AC:2011, Class B EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009, Class A EN 61000-3-3:2013 / EN 61000-4-2:2009 EN 61000-4-3:2006 +A1:2008 +A2:2010 EN 61000-4-4:2012 EN 61000-4-5:2006 / EN 61000-4-6:2014 EN 61000-4-11:2004	Report No.  EN980421A08A RE980421A08A, RM980421A08A
Low Voltage (LVD) Directive: EN 60669-2-1:2004 +A1:2009 + A12:2010 And EN 60669-2-2:2006 in conjunction with EN 60669-1:1999 +A1:2002 + A2:2008	ACT202661(T1409035-106)
Radio and Telecommunications Terminal Equipment: EN 300 200-1 V2.4.1 (2012-05) EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)	RE980421A08A
Company Name: Nexa Trading AB Adress: Karl Johansgatan 152, 40242, Göteborg, Sweden	
Signatur: 	
Name: Erik Hjelmström Title: Vice President Date /Place: 22 may 2015	